

## AYAH PERGI

### LATIHAN 1 – ISIAN

*Lengkapilah teks berikut sambil mendengarkan dialognya.*

- Tukang bengkel      Bung Arman. Ada Dani.
- Arman                      Dani mana?
- Dani                        Dani, Bung Arman!
- Arman                      He?
- Dani                        Apa kabar, kak?
- Arman                      Bagus.
- Arman                      Kenapa? ... Ada \_\_\_\_\_?
- Dani                        Ah, tidak... Hmm, ibu baik?
- Arman                      Baik. Alhamdulillah. Baru \_\_\_\_\_ kami membicarakanmu. Umur panjang. [ketawa]
- Dani                        [menghela napas]
- Arman                      Ada apa, Dan?
- Dani                        Saya \_\_\_\_\_ telepon barusan dari Pak Agus. Orang Lampung itu.
- Arman                      Oh ya, Pak Agus! Menelponmu?
- Dani                        Kata Pak Agus, ayah kita ada di rumahnya \_\_\_\_\_. Katanya sakit-sakitan.

- Arman \_\_\_\_\_?
- Dani Katanya beliau ingin kembali ke tengah keluarga.
- Arman \_\_\_\_\_ apa?
- Dani Gimana sih kak ini sebenarnya?
- Arman Alah. Sudahlah. Tidak usah \_\_\_\_\_.
- Dani Nanti, Kak Arman. Ayah kita kan sudah lama \_\_\_\_\_.
- Arman Ya. Keluarga kita menganggap orang itu sudah lama tidak ada. Kau sendiri sejak kecil sudah dengar. ... Dia tidak perlu \_\_\_\_\_. ... Biar aku yang bereskan ini. ... \_\_\_\_\_ buat Sri.

## LATIHAN 2 – ISIAN

*Lengkapilah teks berikut sambil mendengarkan dialognya.*

- Dani Saya sudah terima telepon dari Pak Agus... \_\_\_\_\_... tentang adanya ayah saya. Benar dia ayah saya?
- Bu Agus Ya, \_\_\_\_\_? Dani kira kami keliru kenal? Pak Sulaiman ayahmu itu temen sepermainan Pak Agus waktu kanak-kanak di Lampung \_\_\_\_\_. Kalau ke mana-mana selalu sama-sama. Cuma nasib yang kemudian memisahkan kita. Yah... Pak Agus cuma bisanya jadi pegawai saja sedangkan ayahmu \_\_\_\_\_ dagang.
- Dani Dagang? Dagang \_\_\_\_\_, Bu?
- Bu Agus Oh iya, kau masih kecil ya waktu itu? Di rumah tidak ada yang cerita-cerita?
- Dani Saya \_\_\_\_\_ tahu ayah sudah lama meninggal.
- Bu Agus Waktu kalian masih di Lampung dulu, ayahmu membawa hasil \_\_\_\_\_ dari sana ke Jakarta. Dari sini membawa dagangan perabot rumah tangga ke sana. Pak Agus pernah juga \_\_\_\_\_ coba-coba ikut usaha. Yah dasar tidak ada bakat... sedangkan ayahmu usahanya \_\_\_\_\_. Sampai dua tiga truk sekali angkut dari Lampung.
- Dani Lalu bagaimana, Bu?
- Bu Agus Yah itulah... Tentunya Dani sendiri sudah pernah dengar.

- Dani Kak Arman tidak mau menerima ayah kembali. Watak Kak Arman memang \_\_\_\_\_.
- Bu Agus Dani sendiri bagaimana? Apa bisa menampungnya di rumahmu dulu?
- Dani Ehh... Saya harus \_\_\_\_\_ istri saya dulu, Bu. Eh, saya permisi dulu, Bu. Nanti saya kembali. Sekalian bisa \_\_\_\_\_ dengan ayah.

### LATIHAN 3 – PEMAHAMAN

*Jawablah pertanyaan berikut.*

- Siapa lebih tua, Dani atau Arman?  
Apakah Dani mau memperbaiki kerusakan mobilnya di bengkel Arman?  
Pak Agus berasal dari mana?  
Kenapa Dami memarahi adiknya?  
Menurut Arman, apa yang tidak perlu dipikirkan?  
Hasil bumi apa yang ada di Lampung?  
Apakah Pak Agus pandai berdagang?  
Kenapa usahanya Pak Sulaiman maju?

### LATIHAN 4 – KOSA KATA

*Translate the following sentences into idiomatic English.*

- Alah. Gitu aja kok nggak bisa.  
Alah, sudahlah! Tidak usah dibahas lagi.  
Alah. Gampang itu!  
Alah! Tapi apa boleh buat. Nasi sudah menjadi bubur.  
Alah, sikit-sikit saja, langsung capek!

*dibahas be discussed; gampang easy; bubur porridge; sikit-sikit(Coll) =sedikit-sedikit; capek (Coll) = capai*

## LATIHAN 5 – KOSA KATA

*Match the following words with their translations.*

barusan	talent
beliau	to progress
bakat	employee
maju	hard
pegawai	recently (coll)
cerita	to make an effort, engage in business
berusaha	story
keras	he, she

## LATIHAN 6 – KOSA KATA

*Pilihlah padan katanya*

barusan	karyawan
beliau	kepandaian
bakat	kisah
maju	dia
pegawai	tidak lembut
cerita	melangkah ke depan
berusaha	baru-baru ini
keras	berupaya

## LATIHAN 7 – RAGAM BAHASA

*What are the formal Indonesian counterparts of the following colloquialisms?*

Colloquial Indonesian	Formal Indonesian
temen	
buat	
ketemu	
baek	
barusan	
mana	

## LATIHAN 8 – ADANYA

*Translate the following sentences.*

1. Presiden Iran Mahmoud Ahmadinejad mengingatkan adanya plot-plot jahat yang dimaksudkan untuk menimbulkan perpecahan antara muslim.
2. Namun sekarang para ilmuwan tersebut akhirnya menemukan bukti tentang adanya kehidupan di dalam sample tanah yang diambil dari Mars oleh Viking 1
3. Muslim Swiss dikejutkan adanya kandungan babi dalam kebab.
4. Praktik ngayau antar sesama Dayak ini sukar dibantah dan memang demikianlah adanya.
5. Kamu harus menerima orang itu apa adanya.
6. Kucing itu keluar mencari makan apa adanya.

*menimbulkan* to cause; *perpecahan* division; *bukti* proof; *dikejutkan* shocked; *kandungan* content; *ngayau* headhunting; *sukar* difficult; *dibantah* denied, refuted;